

**SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS**

OTTAWA, 29/4/99. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENTS IN THE FOLLOWING APPEAL AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613)995-4330

**COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR POURVOI ET DEMANDES D'AUTORISATION**

OTTAWA, 29/4/99. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DU REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS L'APPEL ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613)995-4330

---

**APPEAL / APPEL:**

**RICHTER & ASSOCIÉS INC. - c. - LE SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC - et entre - TREMBLAY & COMPAGNIE SYNDICS ET GESTIONNAIRES LTÉE - c. - LE SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC - et - LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA AUX DROITS DU MINISTÈRE DU REVENU DU CANADA** (Qué.) (26272)

CORAM: Le Juge en chef et les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier, Cory, McLachlin, Iacobucci, Major, Bastarache et Binnie

**PAR LA COUR:**

Dans l'affaire de la faillite de Nolisair International Inc.:

Le pourvoi est accueilli essentiellement aux motifs de M. le juge Fish de la Cour d'appel du Québec, l'arrêt de la Cour d'appel est infirmé et le jugement rendu par M. le juge Durand de la Cour supérieure est rétabli avec dépens dans toutes les cours.

- et -

Dans l'affaire de la faillite de Sécurité Saglac (1992) Inc.:

Le pourvoi est accueilli essentiellement aux motifs de M. le juge Fish de la Cour d'appel du Québec, l'arrêt de la Cour d'appel est infirmé et le jugement est rendu conformément aux conclusions de M. le juge Fish, le tout avec dépens dans toutes les cours.

[TRANSLATION]

**BY THE COURT:**

In the matter of the bankruptcy of Nolisair International Inc.:

The appeal is allowed essentially for the reasons given by Fish J.A. of the Quebec Court of Appeal, the judgment of the Court of Appeal is set aside and the judgment rendered by Durand J. of the Superior Court is restored with costs throughout.

- and -

In the matter of the bankruptcy of Sécurité Saglac (1992) Inc.:

The appeal is allowed essentially for the reasons given by Fish J.A. of the Quebec Court of Appeal, the judgment of the Court of Appeal is set aside and judgment is rendered in accordance with the conclusions of Fish J.A., the whole with costs throughout.

---

**APPLICATIONS FOR LEAVE / LES DEMANDES D'AUTORISATION:**

**27068**            **TONY KHUU - v. - HER MAJESTY THE QUEEN** (Crim.)(Alta.)

CORAM:        The Chief Justice and McLachlin and Iacobucci JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

---

**27091**            **CANADIAN BROADCASTING CORPORATION - v. - HER MAJESTY THE QUEEN**  
(Crim.)(N.W.T.)

CORAM:        The Chief Justice and McLachlin and Iacobucci JJ.

The application for extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed.

La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.

---

**27134**            **HER MAJESTY THE QUEEN - v. - VINCENT EDWARD ALLAN SHERLOCK** (Crim.)(Man.)

CORAM:        The Chief Justice and McLachlin and Iacobucci JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

---

**27032**            **ASTRID ELFREDA FLASKA - v. - DONALD HINDSON, JAMES ROBERTSON, LAWRENCE FLASKA** (Ont.)

CORAM:        The Chief Justice and McLachlin and Iacobucci JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

---

**27064**            **YVES GAGNÉ - c. - SA MAJESTÉ LA REINE** (Crim.)(Qué.)

CORAM:        Le juge en chef et les juges McLachlin et Iacobucci

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

The application for leave to appeal is dismissed.

---

**27102**            **SANGANI OSUITOK - v. - HER MAJESTY THE QUEEN** (Crim.)(N.W.T.)

CORAM:        The Chief Justice and McLachlin and Iacobucci JJ.

The application for extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed.

La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.

---

**27008**            **CRAIG NEWTON HURFORD - v. - HER MAJESTY THE QUEEN** (Crim.) (N.S.)

CORAM:        Cory, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

---

**27139**            **MOHINDER TANDON a.k.a. MAHINDER TANDON - v. - CANADA TRUSTCO MORTGAGE COMPANY** (Ont.)

CORAM:        Cory, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs and the request for an oral hearing is denied.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens et la demande d'audition est refusée.

---

**26818**            **THORNHILL AGGREGATES LTD., MONTCALM AGGREGATES LTD., MAPLE RIDGE READY-MIX LTD. and ALLARD CONTRACTORS LTD., ALBION AGGREGATE LTD. AND MAPLE RIDGE READY-MIX (1993) LTD. - v. - CORPORATION OF THE DISTRICT OF MAPLE RIDGE** (B.C.)

CORAM:        Cory, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

---

**26590**            **JOHN LEONARD BENNETT - v. - HER MAJESTY THE QUEEN** (Crim.) (Ont.)

CORAM:        Cory, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

---

**27009**            **SERGE DIONNE - v. - ETHEL KUHLMANN** (Ont.)

CORAM:        Cory, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

---

**26976**            **KULDIP SINGH SAMRA - v. - HER MAJESTY THE QUEEN** (Ont.)

CORAM:        Cory, Major and Binnie JJ.

The motion for extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed.

La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.

---

**27094**            **SUN NEWS LAL - v. - HER MAJESTY THE QUEEN** (Crim.) (B.C.)

CORAM:        Cory, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

---

**27131**            **DAVID WILLIAM LORD - v. - HER MAJESTY THE QUEEN** (Crim.) (B.C.)

CORAM:        Cory, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

---

**26783**            **RAMEY AYRE - v. - THE NOVA SCOTIA BARRISTERS' SOCIETY** (N.S.)

CORAM:        Cory, Major and Binnie JJ.

The application for reconsideration is dismissed with costs. It is further directed that no further proceedings which relate to this leave application be accepted by the Registrar.

La demande de nouvel examen est rejetée avec dépens. Il est en outre ordonné qu'aucun autre acte de procédure relatif à la présente demande d'autorisation ne soit accepté par le registraire.

---